

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1971)

Heft: 1616

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

the Institute of Swiss Trade Promotion is to close down. This independent effort at setting up a Swiss Chamber of Commerce in Great Britain was defeated by adverse economic developments. We hope to give a more detailed account of the fate of the Institute in a forthcoming issue.

JACQUES MULLER



It is with deep regret that we have to announce the passing away of *Mr. Jacques Muller*, of 71 Hill Rise, Rickmansworth and also Ladbroke Garden Hotel, 28-31 Ladbroke Gardens, W.11 on 30th April after a long illness. He was well known to the Swiss Community in this country. His cremation took place at Breakspeare Crematorium, Ruislip, on Thursday, 6th May. We wish to express our heartfelt sympathy to his family.

PERSONAL

Times readers who chanced to peruse the Marriage Column in the issue of 23rd December, 1970 will have learnt of the marriage of *Mr. Robert J. Keller* of Chemin Chateau Sec 17, 1009 Pully, Lausanne and *Mrs. Mary Griffiths*, of 7 Sunning House, Sunningdale, Berks. *Mr. Keller* is known to all the London Swiss as the former representative in England of the Swiss Credit Bank. He was until last year the Chairman of the Council of the

Swiss Observer. He is now retired in Pully. We should like to extend to him and *Mrs. Keller* our warmest congratulations and good wishes.

IN MEMORIAM



Robert Lehner, FHCI, FCFA
St. Gall, 12th August, 1892
Goring-by-Sea, 22nd April, 1967.

BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

On 16th June, *Mr. and Mrs. A. Schmid* (Glendower fame) will celebrate their 55th wedding anniversary. *Mr. C. H. Willi* will be 88 on 22nd June, he is still a globe-trotter, and we do not know where he is at the moment—his Swiss address is Corbeyrier. On 24th of the month, *Mr. E. Kuebler* (Winterthur) will be 84 and *Mr. L. S. R. Asch* 63. *Mr. M. Schneider* (Basle) will be 66 on 26th, and on 27th, *Mr. P. Bucher* will be 71. On 2nd July, *Mr. Jakob Vogel* will celebrate his 90th birthday. *Prof. J. Inebnit* will be 81 on 5th July. On 7th July, *Mr. and Mrs. F. E. Brunner* will have been married 54 years and *Mr. and Mrs. P. B. Haberstich* 49 years.

Many happy returns and best wishes to all readers whose birthdays fall within the next month.

SWISS CULTURAL EVENTS

20th May to 27th June, Hayward Gallery, South Bank. *Ferdinand Hodler* (1853-1918) and *Arnold Böcklin* (1827-1902), paintings and drawings.

Wednesday, 2nd June. Royal Festival Hall, 8 p.m. The oboist *Heinz Holliger* plays the solo part in his own *Siebengesang* with the BBC Symphony Orchestra and the BBC Women's Chorus under *Pierre Boulez* (first performance in this country).

Friday, 4th June. Queen Elizabeth Hall, 5.55 p.m. *Heinz Holliger* plays *Attila Bozay's* Tetelpar (for oboe and piano).

Tuesday, 22nd June. Queen Elizabeth Hall, 7.45 p.m. Organ recital by *Lionel Rogg* (Bach programme).

Monday, 12th July. Royal Festival Hall, 8 p.m. Concert by the *Berne Choir*, the Royal Philharmonic Orchestra and distinguished soloists, conducted by *Frnacois Pan-tillon* (Beethoven: Mass in C—*Sutermeister*: Missa da Requiem).

16th, 20th, 22nd, 24th, 26th, 28th July, 1st, 3rd August. Glyndebourne Festival Opera. The tenor *Hugues Cuénod* a soloist in *La Calisto*.

24th July to 7th August. Kettles Yard Gallery, Cambridge. Paintings by *Cuno Amiet* (1868-1961) and *Giovani Giacometti* (1868-1933).

ACME TRANSPORT CO., LTD.

The Specialists in Transports to and from The Continent

CITY WALL HOUSE

84-89 CHISWELL STREET, LONDON, E.C.1

Cables: **Acmetrans London EC1.**

Telex: **884005**

Phone: **01-606 5721**

ALSO AT: LONDON AIRPORT, MANCHESTER AND HARWICH

We Operate Direct Train Ferry and Container Services